

*If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.*

*Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la adoración de/ día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta vibrante parroquia.*

Mass Schedule Saturday / sábado 5 pm English 7 pm español  
Sunday/ domingo

Horario de las Misas 7 am español, 9 am español, 11 am English,  
12:30 pm English, 2:30 español, 4 pm español,  
5:30 pm English, 7 pm español

Daily Mass Monday through Friday

7 am English, 12 Noon English, 7 pm español

Reconciliation/ Reconciliación Saturday/ sábado 4 pm to 8 pm

Eucharistic Adoration, Holy Hour, Divine Mercy

Adoración al Santísimo, Hora Santa, Divina Misericordia

First Friday / Primer viernes 8 am to 6 pm

Holy Hour/Hora Santa every Monday/ cada lunes 7:30 pm español

Gift Shop/ Tiendita

Sunday / domingo 8 am to 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am to 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday / viernes 9:30 am to 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Office Hours/Horas de Oficina Parroquial

Sunday 8:30 am - 5:30 pm

Monday/lunes - Thursday/jueves 9 a m - 5 pm

Friday & Saturday / viernes y sábado 9 a m - 2 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

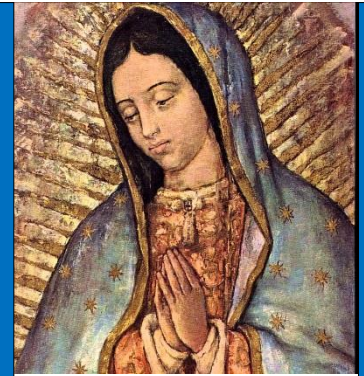
214-871-1362 email: [info@cathedralguadalupe.org](mailto:info@cathedralguadalupe.org)

[www.cathedralguadalupe.org](http://www.cathedralguadalupe.org)

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

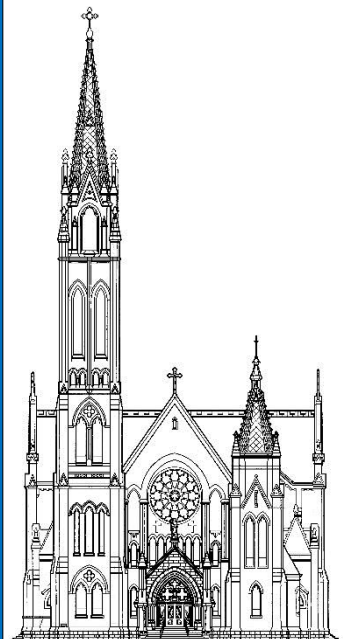
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



**WELCOME**

**Cathedral  
Shrine  
of the  
Virgin  
of Guadalupe  
Dallas, Texas**

**BIENVENIDO**



**PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL**

Rector / *Rector*  
Father Stephen Bierschenk  
[sbierschenk@cathedralguadalupe.org](mailto:sbierschenk@cathedralguadalupe.org) 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*  
Father Angel Torres  
[atorres@cathedralguadalupe.org](mailto:atorres@cathedralguadalupe.org) 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*  
Father Louis Chijioke  
[ljchijioke@cathedralguadalupe.org](mailto:ljchijioke@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diaconos*  
Deacon Benito Garcia  
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Hector Rodriguez  
[hrodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:hrodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6239

Deacon Charlie Stump  
[cstump@cathdal.org](mailto:cstump@cathdal.org) 214.379.2883

**FAMILY LIFE / MINISTERJO DE LA VIDA FAMILIAR**

Baptisms/ *Bautizos*  
Parish Office/ *Oficina Principal*  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records  
*Quinceañeras y Registros Sacramentales*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Matrimony/Matrimonio 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator  
*Coordinadora de Quinceañeras y Bodas*  
Maria del Rosario Ruiz  
[cruiz@cathedralguadalupe.org](mailto:cruiz@cathedralguadalupe.org) 214.871.1362

Funerals/Funerales 469.329.6239

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*  
[svdpcathedralguadalupe@gmail.com](mailto:svdpcathedralguadalupe@gmail.com)  
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

**RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA**

Director of Religious Education  
*Directora de Educación Religiosa*  
Imelda Ramirez  
[iramirez@cathedralguadalupe.org](mailto:iramirez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6223

Religious Education Administrative Assistant  
*Asistente Administrativa de Educación Religiosa*  
Olga Madera  
[omadera@cathedralguadalupe.org](mailto:omadera@cathedralguadalupe.org) 469.329.6227

RCIA Coordinator  
*Coordinador de RICA*  
Alex Adams  
[rcia-rica@cathedralguadalupe.org](mailto:rcia-rica@cathedralguadalupe.org) 469.329.6227

School of Formation Coordinator  
*Coordinador de Escuela de Formación*  
Omar Enrique Garcia  
[efpastoral@cathedralguadalupe.org](mailto:efpastoral@cathedralguadalupe.org)

**ADMINISTRATIVE STAFF  
PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration  
*Directora de Administración de Negocios*  
Sandra Cortinas  
[scortinas@cathedralguadalupe.org](mailto:scortinas@cathedralguadalupe.org) 469.329.6252

Director of Front Office Operations  
*Directora de Operaciones de Oficina Principal*  
Sharon Rodriguez  
[srodriguez@cathedralguadalupe.org](mailto:srodriguez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6229

Parish Office Manager  
*Gerente de Oficina Parroquial*  
Modesta Faz  
[mfaz@cathedralguadalupe.org](mailto:mfaz@cathedralguadalupe.org) 469.329.6222

Director of Safe Environment  
*Directora de Ambiente Segura*  
Silvia Sanchez  
[ssanchez@cathedralguadalupe.org](mailto:ssanchez@cathedralguadalupe.org) 469.329.6238

**MUSIC MINISTRY / MINISTERJO DE MUSICA**

Music Department Coordinator / Webmaster  
*Coordinador de Departamento de Musica / Sitio Web*  
Juan Medrano  
[jmedrano@cathedralguadalupe.org](mailto:jmedrano@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Director of Children's Choirs  
*Directora de Coros de Niños*  
Carol Anne Taylor  
[ctaylor@cathedralguadalupe.org](mailto:ctaylor@cathedralguadalupe.org) 469.329.6228

Director of Spanish Choirs  
*Directora de Coros Hispanos*  
Cesar Anguiano  
[canguiano@cathedralguadalupe.org](mailto:canguiano@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

English Praise & Worship Music Director  
*Director de Misa de Musica de Alabanza en ingles*  
Chris Martin  
[crajanmartin@gmail.com](mailto:crajanmartin@gmail.com) 469.329.6261

Spanish Praise & Worship Music Director  
*Director de Misa de Musica de Alabanza en español*  
Omar Enrique Garcia  
[efpastoral@cathedralguadalupe.org](mailto:efpastoral@cathedralguadalupe.org) 469.329.6261

Cathedral Organist  
*Organista de Catedral*  
Chris Johnson  
Not Available by Email 469.329.6261

**STAY CONNECTED**

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Flickrnote

Text "guadalupe" to 84576



@CathedralGuadalupe

## From the Rector

Wes Seliger is an Episcopal clergyman who loves motorcycles. He tells about being in a motorcycle shop one day, drooling over a huge Honda 750 and wishing that he could buy it. A salesman came over and began to talk about his product. He talked about speed, acceleration, excitement, the attention-getting growl of the pipes, racing, risk. He talked about how the good-looking girls would be attracted to anyone riding on such a cycle. Then he discovered that Wes was an Episcopal priest. Immediately the salesman changed his language and even the tone of his voice. He spoke quietly about good mileage and road visibility. The motorcycle suddenly was a "practical" vehicle.

Wes observed: "Lawnmower salespersons are not surprised to find clergypersons looking at their merchandise; motorcycle salespersons are. Why? Does this tell us something about clergypersons and about the church? Lawnmowers are slow, safe, sane, practical, and middle-class. Motorcycles are fast, dangerous, wild, thrilling." Then Wes asks a question: "Is being a Christian more like mowing a lawn or like riding a motorcycle? Is the Christian life safe and sound or dangerous and exciting?" He concludes, "The common image of the church is pure lawnmower--slow, deliberate, plodding. Our task is to take the church out on the open road, give it the gas, and see what the old baby will do!" (King Duncan, *Don't Look Down*)

As we listen to the dramatic story of Jesus inviting Peter out onto the water for a walk, it is important to remember that it was not Jesus who asked for this test of faith. It was Peter who suddenly decided an extraordinary proof was needed that it was truly Jesus standing there among the waves. If Peter had not been distracted by the waves and the wind, and taken his eyes off Jesus, he and Jesus probably would have walked together to the shore. But, suddenly Peter decided the risks were too great, and he began to sink.

We belong to a wonderful community. Our cathedral welcomes people from all across the diocese, and from all parts of the world. We have an army of dedicated volunteers who share their talents every week to assure that every Mass is a wonderful expression of our deep faith in Jesus.

And in the crowds of people who gather here each week, each of us has an important part to play in making this a community that is inspiring and exciting to belong to, and a place where all who come here are cared for.

The tests of our faith are small things. Every weekend we see people in church whose name we do not know. They might be a guest, or they might be there every week. They are an invitation for us to step out of the comfort of the boat and extend a hand, welcoming them, introducing our self, assuring that they know that they are recognized as our brother or sister in Christ.

Every week the collection basket passes by each person. It is our opportunity to give a gift to the Lord, to provide the funds needed to provide for the care of our church and to make it possible to consider doing even more. It is easy to decide that someone else should provide what is needed. And only we know if we have been blessed this week, or we are in need. But, we are being invited to consider stepping out of the comfort of the boat and being more generous, because God has been so generous with us.

Life would be easy and comfortable if everything could just stay the way we like it to be. But, the challenge that Jesus offers us every day is to do more for him, to give more of our self to him. We do not want to belong to a lawnmower church, slowly moving along a predictable path. Our community has a unique role in the diocese, to be a model of service and Catholic life in Dallas. All we need to do is keep our eyes focused on Jesus, and step out of the boat. Then he will show us the way..

Fr. Stephen W Bierschenk

## CHANGES ARE COMING!

After consulting with staff members and Mass Captains and others, Fr. Bierschenk has decided to make the following changes to the schedule here at the cathedral.

### Weekend Masses:

Saturday Anticipated Mass  
5 pm English  
7 pm Spanish

Sunday Masses  
7 am Spanish  
9 am English  
10:30 am Spanish  
12:30 pm English  
2 pm Spanish  
4 pm Spanish

*(5:30 & 7 pm Sunday Masses are discontinued)*

Daily Mass Monday – Friday  
12 Noon English  
7 pm Spanish

*(7 am Mass is discontinued)*

### Confessions:

Saturday 4-5 pm  
6-7 pm

Monday – Friday  
30 minutes before  
Noon & 7 pm Mass

### Parish Office Hours:

Monday – Friday 9 am to 5:00 pm  
Saturday 9 am to 4 pm  
Sunday 9 am to 4 pm

### Second Collections:

Taking a second collection following the first collection at every Mass will be discontinued.

**THESE CHANGES  
EFFECTIVE SATURDAY,  
AUGUST 26**

# *Mass in remembrance of Blessed Óscar Romero*

A Mass in remembrance of  
Blessed Óscar Romero  
will be held at 7 p.m.  
on Tuesday, August 15,  
the Feast of the  
Assumption, at the  
Cathedral Shrine of the Virgin of  
Guadalupe  
in downtown Dallas.  
Bishop Edward J. Burns  
will preside as the main celebrant.

The Mass will be celebrated on what  
would have been  
Blessed Romero's 100th birthday.  
A Salvadoran themed reception to  
follow.

**2215 Ross Ave, Dallas, TX 75201**

## **Misa en conmemoración del Beato Óscar Romero**

Una Misa en conmemoración del  
Beato Óscar Romero  
será celebrada el martes,  
15 de agosto a las 7 p.m.,  
Fiesta de la Asunción, en la  
Catedral Santuario de  
Nuestra Señora de Guadalupe  
en el centro de Dallas.  
El Obispo J. Edward Burns  
presidirá como celebrante principal.

La Misa será celebrada en lo que habría sido el  
cumpleaños número 100 del Beato Romero.  
Estará seguida de una recepción temática  
salvadoreña.



## PROXIMAMENTE HABRA CAMBIOS!

Después de consultar con miembros del equipo del personal, los capitanes de las misas, y otra gente, P. Bierschenk ha decidido hacer los siguientes cambios al horario de Catedral.

### **Misas de Fin de Semana:**

Sábado, Misa Vigilia  
5 pm Ingles  
7 pm Español

Misas en Domingo  
7 am Español  
9 am Ingles  
10:30 am Español  
12:30 pm Ingles  
2 pm Español  
4 pm Español

*(Misa de 5:30pm y 7:00pm serán eliminadas)*

### **Misa Diaria** Lunes - Viernes

12 Noon Ingles  
7 pm Español

*(Misa de 7:00 am se eliminara)*

### **Confesiones:**

Sábado 4-5 pm  
6-7 pm

Lunes - Viernes  
30 minutos antes de  
Misa de 12 mediodía y 7 pm

### **Horario de la Oficina Pastoral:**

Lunes – Viernes 9 am to 5:00 pm  
Sábado 9 am to 4 pm  
Domingo 9 am to 4 pm

### **Segunda Colecta:**

Tomando una segunda colecta después de cada Misa en domingo será eliminada.

**Estos Cambios toman efecto domingo, 27 de agosto.**

## *Del Rector*

Wes Seliger es un clero episcopal que ama las motocicletas. El nos dice de un día cuando estuvo en una tienda de motocicletas, baboseando sobre una enorme motocicleta Honda 750 y deseando poder comprarla. Un vendedor llegó y comenzó a hablar acerca de su producto. Habló acerca de la velocidad, la aceleración, la emoción, el gruñido de los tubos que captan la atención, las carreras, el riesgo. Habló sobre como las mujeres bonitas se acercan a alguien que maneja esa moto.

Luego descubrió que Wes era un sacerdote Episcopal. Inmediatamente el vendedor cambió su manera de hablar, e incluso el tono de su voz. Hablaba tranquilamente sobre un buen kilometraje y la visibilidad en las carreteras. De repente la moto era un vehículo "práctico".

Wes observó: "vendedores de podadora de pasto no se sorprenden al encontrar sacerdotes mirando su mercancías; vendedores de motocicletas, si. ¿Por qué? ¿Qué quiere decir esto acerca de sacerdotes y la iglesia?"

podadoras de pasto son lentas, seguro, sensato y práctico, de la media clase. Las motocicletas son rápidas, peligrosas, salvaje, emocionante." Entonces Wes hace una pregunta: "Ser un Cristiano es más parecido a una podadora de yarda o como montar una motocicleta? ¿La vida cristiana es sana y segura, o peligroso y emocionante?". Wes concluye, "La imagen común de la iglesia es pura podadora de pasto-lenta e intencional. Nuestra tarea es llevar a la iglesia en el camino abierto, darle el gas, y ver lo que pasa!" (King Duncan, Don't Look Down)

Cuando escuchamos a la dramática historia de Jesús invitando a Pedro que salga a la agua para ir caminando, es importante recordar que no fue Jesús quien pidió esta prueba de fe. Fue Pedro quien decidió rapantemente una prueba extraordinaria era necesario para probar verdaderamente que era Jesús parado allí entre las olas. Si Pedro no hubiera sido distraído por las olas y el viento, y quitarle su mirada a Jesús, el y Jesús probablemente hubieran caminado juntos a la orilla. Pero, de repente, Pedro decidió que los riesgos eran demasiado grandes, y comenzó a hundirse.

Pertenece a una comunidad maravillosa. Nuestra Catedral acoge a la gente de toda la diócesis, y de todas partes del mundo. Tenemos un ejército de voluntarios que comparten su talento cada semana para asegurar que cada Misa es una maravillosa expresión de nuestra profunda fe en Jesús. Y en la multitud de personas que se reúnen aquí cada semana, cada uno de nosotros tiene un papel importante que desempeñar para hacer de esta una comunidad que es inspiradora y emocionante, y pertenecer a un lugar donde todos los que vienen aquí son atendidos. Las pruebas de nuestra fe son las cosas pequeñas. Cada fin de semana vemos personas en la iglesia cuyo nombre desconocemos. Podrían ser un invitado, o pueden estar allí cada semana. Ellos son para nosotros una invitación a salir de la comodidad de la nuestra barca y extender una mano, dándonos la bienvenida, presentándonos nosotros mismos, asegurando que saben que son reconocidos como nuestro hermano o hermana en Cristo. Cada semana la canasta de la colecta pasa por cada persona. Es nuestra oportunidad de dar un regalo al Señor, para proveer los fondos necesarios para proporcionar el cuidado de nuestra iglesia y hacer posible que consideren la posibilidad de hacer aún más. Es fácil decidir que alguien mas debe proporcionar lo necesario. Y sólo nosotros sabemos si hemos sido bendecidos esta semana, o estamos en necesidad. Pero, somos invitados a considerar salirse de la comodidad de nuestra barca y ser más generoso, porque Dios ha sido tan generoso con nosotros.

La vida sería fácil y cómoda si todo podría quedarse a la manera en que queramos que sea. Pero, el reto que Jesús nos ofrece cada día hacer más por él, a dar más de nosotros mismos a él. No queremos pertenecer a una iglesia como podadora de pasto, moviendo lentamente a lo largo de un camino previsible. Nuestra comunidad tiene un papel único en la diócesis, para ser un modelo de servicio y la vida católica en Dallas. Todo lo que tenemos que hacer es mantener la mirada en Jesús, y salir del barco. Entonces él nos mostrará el camino.

*P. Stephen W. Bierschenk*

## INTENCIONES DE LA MISA

**sabado, 12 de agosto 2017**

7:00 pm †Marie Ngoc L. Nguyen

**domingo, 13 de agosto 2017**

7:00 am Divina Misericordia

9:00 am †Sabino Rodriguez

2:30 pm †Sara Maria Paez  
de Prado

4:00 pm †Sergio Aguilar

7:00 pm †Alfredo Muñoz Aguilar

**lunes, 14 de agosto 2017**

7:00 pm †Raul Salinas

**martes, 15 de agosto 2017**

7:00 pm no intencion

**miercoles, 16 de agosto 2017**

7:00 pm Animas del Purgatorio

**jueves, 17 de agosto 2017**

7:00 pm †Alicia Lopez

**viernes, 18 de agosto 2017**

7:00 pm †Javier Lopez Tirado

†Maria Lopez

†Guadalupe Moreno Gomez

The Cathedral Office  
will be closed, Tuesday,  
August 15<sup>th</sup> in  
observance of  
**“The Feast of the  
Assumption.”**

We will return Wednesday,  
August 16<sup>th</sup> at 9:00 a.m.

La oficina pastoral de  
Catedral estara cerrada  
lunes, 15 de agosto,  
observando  
**“La Fiesta de la  
Asunción de la Virgen  
Maria.”**

Regresamos Miercoles, 16 de  
agosto a las 9:00 a.m.

## MASS INTENTIONS

**Saturday, August 12, 2017**

5:00 pm †Marie Ngoc L. Nguyen

**Sunday, August 13, 2017**

11:00 am †Nghia V. Nguyen & Fam

12:30 pm †Truyen Tran

5:30 pm †Teresa Garcia Luna

**Monday, Monday, August 14, 2017**

7:00 am Jacob Nejunazarazad

12:00 pm †Aureliana Gutierrez

**Tuesday, August 15, 2017**

7:00 am

12:00 pm

**Wednesday, August 16, 2017**

7:00 am †Magdalena Rivera

12:00 pm Rosa Maria

**Thursday, August 17, 2017**

7:00 am Joselin Aguirre y Luisa Morin

12:00 pm Hien Nguyen & Family

**Friday, August 18, 2017**

7:00 am Hien Nguyen & Family

12:00 pm Erlinda Maramot

## Reporte de Corresponsabilidad 6 de agosto 2017

Primera Colecta \$19,120.50

Segunda Colecta \$ 2,303.00

*Thank you for your generosity.*

## ATTENTION ALL CATHEDRAL GROUPS & ORGANIZATIONS, & MINISTRIES

A **mandatory** meeting for all  
parish group, organization &  
ministry leaders will be held  
Wednesday, August 23rd at 7PM  
in Conf. Room A&B.

**Every Parishioner** is invited to  
join but we ask that each group  
be represented.

\*\*\*\*\*

## ATENCION TODOS LOS GRUPOS, ORGANISACIONES, y MINISTERIOS DE CATEDRAL

Abra una reunión **obligatoria**  
para todos los lideres de los  
grupos, organizaciones, y  
ministros de la parroquia el  
Lunes, 23 de agosto a las 7pm  
en Sala de Conferencia A&B.

**Todo** parroquiano es  
bienvenido pero pedimos que  
cada grupo sea representado.

## STEWARDSHIP REPORT

August 6, 2017

First Collection \$19,120.50

Second Collection \$ 2,303.00

*Thank you for your generosity!*

## ¡MUCHISIMAS GRACIAS!

A todos los que dieron de su  
tiempo para que tenga buen exito  
nuestro Tianguis. Tambien les  
damos las gracias a todos los que  
fueron y compraron algunos tesoros.  
Sin la cooperacion de todos ustedes  
este evento no hubiera tenido tan  
buen exito. *Se recaudaron \$6,655.00*

Intencion del Papa Francisco  
Para el Mes de agosto

**Intencion Universal:** Que los  
artistas de nuestro tiempo, a traves  
de su ingenio, ayuden a todos a  
descubrir la belleza de la creaci6n.

## THANK YOU!!

To all the volunteers that helped  
organize the Rummage Sale. We  
would also like to thank everyone  
who stopped buy and made a  
purchase. Without each one of you  
this event would not have been  
such a success. *We raised  
\$6,655.00.*

Intention of Pope Francis  
for the Month of August

**Universal Intention:** That artists of  
our time, through their ingenuity,  
may help everyone discover the  
beauty of creation.